

## ندرألا يف ٽيعرللا عالم ءاقل يف كريرطبلا ٽطبع



ءاتالثلا موي ثلاثلا سوليفويث سويريك سويريك كريرطبلا ٽطبع كراش  
ٽفقاسأ سيئر ةدایس ع موز قي ب طت رب ع ٽيوعر ٽي حور ءاقل ب 2021 راذا 9 ٽف اوملا  
ندرألا يف ٽيعرللا ٽنهك و سورو فوت سيرخ سويريك سيلوبوكايريك

ءالجألا ءابآل ل ٽمل ك ب كرابملا ءاقلللا اذه ٽطبغللا بح اص ح تت ف إ و

سويريك ٽس د ق ملا ٽن ي د ملا كري رطب ٽطب غلا بح اصل ٽيوعرللا ٽلا سرللا  
ٽيم شا هللا ٽيندرألا ٽكل م ملا يف ٽنهك ل ل ٽل اثلا سوليفويث سويريك

ي ل دو هللا ف سوي سومونوك ي إ للا ب أ للا س د ق ب ي ر ع ت

هـ تـ يـ عـ دـ آـهـ يـ لـ إـ يـ تـ لـ لـ آـهـ يـ دـ بـ أـ لـ لـ آـهـ يـ حـ لـ لـ آـهـ يـ إـ لـ آـهـ دـ هـ اـجـ  
اـذهـ (12: 6 مـيـتـ 1)ـ نـيـرـيـثـ كـ دـوـهـ شـ مـاـمـ آـهـ سـحـ لـ لـ آـهـ فـارـتـعـ اـلـ اـهـ لـ جـ آـهـ نـمـ تـ فـرـتـعـ اـوـ  
يـصـوـيـ هـلـالـخـ نـمـ يـذـلـاـوـ سـوـاـثـوـمـيـتـ هـذـيـمـلـتـ سـلـوـبـ لـوـسـرـلـاـ سـيـدـقـلـهـبـ يـصـوـيـ اـمـ  
حـيـسـمـلـاـ سـئـاـنـكـلـ نـيـيـحـوـرـلـاـ ٽـاعـرـلـاـ لـكـلـ اـذـهـبـ

## حیسملاء بوجملاء ابآلا و خآلاء اهیا

مُوصَلَلَةَيِهَتَلِنَادِيمَىلِحِيِسِمِلَا عَوْسِيِ اَنْصَلَخَمَوَ اَنْبَرَةَمَعَنْبَ اَنْجَلَوَ دَقَلَ حَصَفَلَاءِىلِلَوْصَوْلَلَ اَنْتَرِيِسَمَهِيُّ اَدَبَنَيِذَلَوَ سَدَقَمَلَاءِرِيِبَكَلَا يِنِيِعَبَرَأَلَا يِسَنَكَلَأَبَاتَكَلَا اَذَهَيِدَوِيِرَتَلَاءِبَاتَكَبَأَقِيَثَوَأَطَابَتَرَا ثَدَحَلَاءِطَبَتَرَيَوَ، سَدَقَمَلَاءِلَوْقَأَلَوَ مَيِنَارَتَلَاءِعَامَسَلَاءِمِقَرَطَبَ اَنْثَحَيَ ثَيَحَ نَمَزَلَا اَذَهَلَصَصَخَمَلَاءِيِجَرَوَتَيِلَلَا نَيِسِيِدَقَلَأَةِسِيِنَكَلَا اَءَابَأَلَوَهَجَ نَمَسَدَقَمَلَاءِبَاتَكَلَلَأَقِصَالَخَلَا ئِهَلَلَأَرَخَلَاءِهَجَلَا نَمَهَلَلَابَ نِيِحَشَوَتَمَلَا نِيِمَلَعَمَلَا نِيِيِتَوَهَالَلَا

لِثَمَلَا نَمَاءَدَبَرِيِبَكَلَا مَوْصَلَلَةَيِهَتَلَا ئَرْتَفَأَدَبَتَهِيَفَ، يِدَوِيِرَتَلَا نِإَلَاصَلَلَا نِبَالَا دَحَأَ، هِيلَيِيِذَلَلَا دَحَأَلَوَ "رَاشَعَلَلَاوَيِسِيِرَفَلَا" فَوَرَعَمَلَا يِلِيِجَنَإَلَا نَامِيِإَلَلَأَةِسِاسَأَلَلَأَصَفَلَلِهَجَوَضَوَبَ اَنْبَرَ اَنَلَرَهَظِيِ نِيِلَثَمَلَا نِيِذَهَيِفَوَ، حِيِسِمِلَا ئَفَرَعَمَ رَوَنَىلِنَاسَنَإَلَا نَالَخَدِيِ اَمَهَنَأَذِي، ئَبَوَتَلَأَوَعَضَأَوَتَلَا اَمَهَوَيِحِيِسِمِلَا ئِقِيِقَحَلَا

، دِيِدَجَلَلَا دَهَعَلَا بَأَتَكَنِيِلِيِجَنَإَلَا، اَنْبِيِجَيِي؟ عَضَأَوَتَلَا وَهَ اَمَلَأَؤَسَلَوَحَوَ، فَوَرَخَلِثَمَأَلَئِاقَتَوَصَلَا مَيِظَعَلَا يِبَنَلَا ئَاعِشَلَا سَيِدَقَلَلَا لَوَقَىلَعَنِيِدَنَتَسَمَ، اَذَكَهُهُنْجَيِيِذَلَلَأَمَامَأَتَمَأَصِبَعَلَا نَمَءِيِرَبَلَمَحَلِثَمَوَهُخَبَذَلَلَأَلِقِيِسَهَنِإَرَخَأَيِنَعَمَبَوَ (32-33: لِامَعَأَ)، هَتَمَوَكَحَتَعَفُرَعَضَأَوَتَبَهُافَحَتَفَيِمَلَأَيِفَرَهَطُهَلَلَا لَوَسَرَلَا سَلَوَبَدَكَؤَيِ اَمَكَهَلَدَعَعَفَتَرَا دَقَحِيِسِمِلَا عَضَأَوَتَبَهُافَرَرَبَتَهُدَسَجَلَلَا (16: 3مِيَتَ1) حَوْرَلَا يِفَرَرَبَتَهُدَسَجَلَلَا

ةِيِرَسَ ئَقِيرَطَبَ بَسَتَكُيِ عَضَأَوَتَلَا نِإَفَيِمَلَسَلَا اَنْجَوَيِ سَيِدَقَلَلَا رَابَلَا بَسَحَبَوَ كَئِلَوَأَنَمَ طَقَفَ ئَامَسَمَ اَهَنَأَالِ، اَهَلَمَسَا اَلَسَفَنَلَلَةَمَعَنَعَضَأَوَتَلَافَءَاهَهَأَلَا دِيِبُّيِوَ، ئَهَوَلَأَلَا ئِيِمَسَتَوَهَنَعَرَبَعِيِ اَلَىنَغَعَضَأَوَتَلَا، ئَرَبَخَلَابَاهِلَعَاَلَصَحَنِيِذَلَا نَمَيِأَ، "يِنَمَ" لَبَبَاتَكَنِمَالَوَنَاسَنِنَمَالَوَكَالَمَنَمَالَ"اَوَمَلَعَتَ" لَاقَهَلَلَا، ئَحَارَأَوَدَجَتَفَ، بَلَقَلَأَعَضَأَوَتَمَوَعَيِدَوَيِنَأَلَ" مَكِيفَيِلَعَفَوَيِقَارَشَإَوَيِانَكَسَهَنِ11: 29).

بَرَلَلَا لَوَقَأَلَالَخَنَمَنِيِسِيِدَقَلَلَا ئَابَأَلَا بِيِجَيِي؟ ئَبَوَتَلَا يِهَ اَمَلَأَؤَسَلَلَا لَوَحَوَ، ئَعَّاجَصَأَلَأُجَاتَحَيِأَلَلَ"مُهَلَلَأَقَوَ" نِيِيِسِيِرَفَلَلَاوَ ئَبَتَكَلَا"عُوْسَيِيَبَأَجَأَفَأَقَولَ)، "ءَأَبَوَتَلَا ئَلِلَأَقَطَحَلَلَأَلَبَأَرَأَبَأَوْعَدَلَلَأَلَتَآمَلَ، ئَصْرَمَلَلَأَلَبَءَبِيَطَ ئَلَلَا يِأَ، ئَارَبَأَوْعَدَلَلَأَلَتَآمَلَ، ئَلَئِاقَسَوَتَكَلِيَفَوَيِثَ سَيِدَقَلَلَا لَوَقَأَلَا هَذَهَرَسَفَيِوَ (32-31: 5) نِيِعَبَأَقَأَوَثَبَلِيِيِكَلَالَ، ئَأَطَخَلَلَا وَعَدَلَلَأَلَتِيَتَأَلَبَمَكَسَفَنَأَنَورَبَتَنِيِذَلَا مَتَنَأَ، اَوَبَوَتَيِيِكَلَلَبَ ئَئِيَطَخَلَلَا يِفَ

نَحَنَوَ اَنَصَالَخَلَجَأَلَءَاوَدَلَا يِهَ ئَبَوَتَلَا نَأَبَمَفَلَا يِبَهَذَلَا اَنْجَوَيِ سَيِدَقَلَلَا بَسَحَبَوَ جُرَحَتَيِتَلَا يِهَ ئَبَوَتَلَافَ، لَعَفَلَابَاهِقَقَحَنَلَبَ طَقَفَلَوَقَلَابَاهِبَزَرَكَنَوَمَلَكَتَنَالَ، ئَئِيَطَخَلَلَا سَنَدَنَمُهَرَهَطَتَوَ بَلَقَلَلَا نَمَ.

يِهَ ئَبَوَتَلَا ؛ ئَبَوَتَلَا نَعَانَلَلِوَقَيِ اَذَادَمَيِمَلَسَلَا اَنْجَوَيِ سَيِدَقَلَلِنَاعَمَإَبَعَمَسَنَلَوَعَاتَبَيِ نَمَوَهَ بَئَاتَلَا، ئَيَنَاثَةَأَيَحَبَهَلَلَدَعَتَيِهَ ئَبَوَتَلَا، ئَيِدَوَعَمَلَا ئَدَاعَتَسَا

،هـتـاـذـ نـيـ دـيـ رـكـفـ يـهـ ةـبـوـتـلـاـ .ـيـدـسـجـ ةـيـزـعـتـ لـكـبـ ءـاـجـرـلـاـ عـطـقـ ةـبـوـتـلـاـ عـضـاـوـتـلـاـ  
ضـفـرـوـ ءـاـجـرـلـاـ ةـنـبـاـ ةـبـوـتـلـاـ .ـسـفـنـلـاـ صـالـخـ بـيـوـسـ رـخـ آـيـشـ يـأـبـ مـاـمـتـهـاـ مـدـعـوـ  
.ـيـزـخـ هـقـحـلـيـ الـ يـذـلـاـ نـاـدـمـلـاـ وـهـ بـئـاـتـلـاـ .ـسـأـيـلـلـ

رـبـعـ رـاـشـعـلـاـ عـصـاـوـتـ عـاـتـبـاـ دـقـ لـاـصـلـاـ نـبـاـلـاـ نـأـ رـهـظـيـ هـرـكـذـ قـبـسـ اـمـمـوـ  
.ـعـصـاـوـتـ رـبـعـ لـاـصـلـاـ نـبـاـلـاـ ةـبـوـتـ عـاـتـبـاـ دـقـ فـ رـاـشـعـلـاـ اـمـأـوـ هـتـبـوـتـ

اـنـلـيـكـوـ وـمـكـفـقـسـأـلـوـحـ مـكـفـاـفـتـلـاـوـ مـكـعـاـمـتـجـاـ نـإـ ،ـنـوـبـوـبـحـمـلـاـ ةـنـهـكـلـاـ ةـوـخـإـلـاـ اـهـيـأـ  
لـكـشـيـ الـ ،ـاـنـتـرـاـقـحـ لـوـحـ نـوـفـتـلـتـوـ نـوـعـمـتـجـتـ هـلـالـخـ نـمـ يـذـلـاـوـ نـاـمـعـ يـفـ يـكـرـيـرـطـبـلـاـ  
(12: مـيـتـ1)ـ نـيـرـيـثـكـ دـوـهـشـ مـأـمـأـ نـسـحـ فـأـرـتـعـاـ وـهـ لـبـ طـيـسـبـعـاـمـتـجـاـ دـرـجـ  
بـاـتـكـلـاـ لـوـقـيـ اـمـكـ مـكـلـاـمـعـأـلـعـوـحـيـسـمـلـاـ يـفـ ةـسـدـقـمـلـاـ اـنـتـسـيـنـكـ ةـدـحـوـىـلـعـ  
مـمـوـيـ يـفـ هـلـلـاـ نـوـدـجـمـيـ هـنـسـحـ "ـسـاـنـلـاـ"ـ نـبـيـ بـ مـكـثـرـيـسـ نـوـكـتـ نـأـ وـهـ":ـ  
ـلـكـلـ اـوـعـصـنـخـاـفـ .ـآـهـنـوـطـحـاـلـيـ يـتـلـلـاـنـسـحـلـاـمـكـلـاـمـعـأـلـجـأـنـمـ دـاـقـتـفـاـلـاـ  
ـرـيـحـلـاـ اـوـلـعـفـتـ نـأـ :ـهـلـلـاـ ةـئـيـشـمـ يـهـ اـذـكـهـ نـأـلـ بـرـلـاـلـجـأـنـمـ يـرـشـبـ بـيـتـرـتـ  
ـمـهـدـنـعـ هـيـرـخـلـاـ نـيـذـلـاـكـ سـيـلـوـ رـاـجـأـكـ ءـاـيـبـغـأـلـاـسـاـنـلـاـ ئـلـاـجـ اـوـتـكـسـتـفـ  
ـهـلـلـاـ اـوـفـاـخـ هـوـخـإـلـاـ اـوـبـحـأـ بـعـيـمـجـلـاـ اـوـمـرـكـاـ هـلـلـاـ دـيـبـغـكـلـ بـرـشـلـلـ هـرـتـسـ  
(17: سـرـطـبـ1)ـ كـلـمـلـاـ اـوـمـرـكـاـ

دـنـعـ اـهـاـنـلـنـ يـتـلـاـوـحـيـسـمـلـاـ يـفـ مـكـتـيـرـحـ يـهـ هـلـلـاـ ةـئـيـشـمـ لـعـفـلـاـبـ نـأـلـوـ  
سـدـقـمـلـاـ مـوـصـلـاـ نـاـدـيـمـ اوـدـحـ دـقـ هـلـلـاـبـ نـيـحـشـوـتـمـلـاـ ةـسـيـنـكـلـاـ ءـاـبـ آـنـإـفـ اـنـتـيـدـوـمـعـ  
سـأـيـلـاـ نـإـفـ مـفـلـاـ يـبـهـذـلـاـ اـنـحـوـيـ سـيـدـقـلـاـ لـوـقـيـوـ .ـنـوـاهـتـلـاـوـ سـأـيـلـاـ نـعـ اـنـدـعـبـيـ ئـتـحـ  
ـاـدـبـ نـاـسـنـإـلـاـ نـمـ لـعـجـيـ طـوـنـقـلـاـ وـأـ سـأـيـلـاـفـ ،ـنـوـاهـتـلـاـ نـمـ رـثـكـأـءـاـوـسـأـ اـنـلـ بـلـجـيـ  
ـةـيـرـحـلـاـ قـيـرـطـ يـفـ هـتـاـوـطـخـ مـقـتـسـتـ اـلـ ئـتـحـ هـلـلـضـتـوـ هـتـمـيـزـعـ طـبـثـتـفـ ،ـهـتـئـيـ طـخـلـ  
ـاـنـحـصـفـ نـأـلـ كـلـذـوـحـيـسـمـلـاـعـمـ هـتـمـاـيـقـوـهـضـوـهـنـ قـيـرـطـوـ سـدـقـمـلـاـ حـصـفـلـاـ قـيـرـطـ يـأـ  
ـاعـشـمـوـ .ـلـوـسـرـلـاـ سـلـوـبـ زـرـكـيـ اـمـكـ (7: رـوـكـ1)ـ .ـاـنـلـجـأـلـ حـبـذـ دـقـ حـيـسـمـلـاـ اـصـيـأـ  
ـتـيـحـ ،ـقـوـفـ اـمـ اـوـبـلـطـاـفـ حـيـسـمـلـاـعـمـ مـمـتـمـقـ دـقـ مـمـتـنـكـ نـإـفـ اـلـئـاـقـ اـضـيـأـ اـنـاـيـ  
ـصـرـأـلـاـ ئـلـعـ اـمـبـ اـلـ قـوـفـ اـمـبـ اـوـمـتـهـاـ هـلـلـاـنـيـمـيـ نـعـ سـلـاـجـ حـيـسـمـلـاـ  
ـهـلـلـاـ يـفـ حـيـسـمـلـاـعـمـ ئـرـتـتـسـمـ مـمـكـتـاـيـحـ وـمـمـتـمـ دـقـ مـمـكـنـأـلـ

(1-3: لـوـكـ)

ـةـيـهـاـنـتـمـاـلـلـاـ هـلـلـاـ ئـمـحـرـنـإـ ،ـاـنـهـلـاـ حـيـسـمـلـاـ يـفـ هـوـخـإـلـاـوـ نـيـسـيـدـقـلـاـ ءـاـبـآـلـاـ اـهـيـأـ  
ـيـأـ سـدـقـمـلـاـ صـالـخـلـاـ تـوـبـاـتـلـاـمـادـخـوـ بـرـلـاـ مـرـكـلـاـلـاـمـعـ اـنـتـلـعـجـ دـقـ سـدـقـلـاـ حـوـرـلـاـ ئـمـعـنـوـ  
ـبـأـتـكـلـاـنـأـلـ ئـمـيـلـعـنـلـاـوـ ئـمـلـكـلـاـ يـفـ نـوـبـعـتـيـ نـيـذـلـاـ نـأـ يـكـلـ هـتـسـيـنـكـ  
(17-18: مـيـتـ1)ـ "ـهـتـرـجـأـ قـحـتـسـمـ لـعـافـلـاـ نـإـ"ـ وـ «ـآـسـرـادـ آـرـوـثـ مـمـكـتـاـلـ»ـ ئـلـوـقـيـ  
ـمـهـنـيـبـ اـوـئـيـضـتـيـكـلـ ئـيـلـقـعـلـاـ فـاـرـخـلـلـ ئـاعـرـكـ ئـيـتـوـنـهـكـلـاـ اـنـتـلـاـسـرـيـهـ دـهـ نـإـفـ  
ـدـاـهـجـلـاـ نـيـدـهـاـجـمـوـ لـيـجـنـإـلـاـ لـوـقـ نـيـمـمـتـ (15: 2ـ يـبـلـيـفـ)ـ مـلـأـعـلـاـ يـفـ رـاـوـنـأـكـ  
ـحـيـسـمـلـاـبـ نـيـفـرـتـعـمـ ئـيـدـبـأـلـاـ ئـاـيـحـلـاـبـ ئـطـحـنـوـ يـسـكـذـوـثـرـأـلـاـ اـنـنـاـمـيـ إـلـجـأـ نـمـ نـسـحـلـاـ  
ـيـشـفـتـلـ ئـبـيـصـعـلـاـ مـاـيـأـلـاـ هـذـهـ يـفـ صـخـأـلـاـبـوـ ،ـتـاـوـمـأـلـاـ نـيـبـ نـمـ مـئـاـقـلـاـوـ بـوـلـصـمـلـاـ  
ـ19ـ دـيـفـوـكـ يـدـعـمـلـاـ اـنـوـرـوـكـ ضـرـمـ ئـحـئـاجـ

ـحـيـسـمـلـاـعـوـسـيـ اـنـصـلـخـمـوـ اـنـبـرـ اـنـدـاـسـجـأـوـ اـنـسـوـفـنـ بـيـبـطـلـ عـرـضـتـنـ اـمـاـتـخـ

نأ ان هل إ بربلا ان لهؤي يكلا ميرم ئيلوتبلالا ئمئادلا هل إ دل او انتديس تاعافشب و  
نأ ان لعجي وعضاوت وةبوت سدقملار ينعي بركلا ينعي برألا موصلا نادي زاتجن  
ةي هبل او ئري نملار حيسملار عوسي انصلخمو ان بر ئم ايق دجم رون ئن ياعمل غلبن  
ن يم آدبألا ىلإ دجملاو ئردقل او كلملاو ئزعلا هل يذلأ ئاسم اهوري ال يتلا.

ةطبغ ئنهكلا ءابآل او سوروفوتسيرخ نارطملا ئدائيس غلبأ ئاقللار لهتسن يف  
هتامي لع اوقلت و 19- ديفوك ئحئاج لظ يف ندرألا يف ئيعرلا نوؤشب كري رطبلا  
تامدخ نيسحت و يعامتجم إل او يحورلا مدقتلارا قيقحت و تابوعصلارا ىلع بلغتلار لوح  
سدقملا ينعي برألا موصلا ىلع نولبقم نحن و ئصاخ ، ئيحرورلا و ئي داملا ئيعرلا

**ةماعلا ئيراتركسلا بتكم**

[ar.jerusalem-patriarchate.info](http://ar.jerusalem-patriarchate.info)